

LES AFFAIRES EXTÉRIEURES

LE DÉTOURNEMENT DE LA RIVIÈRE ROSEAU—DEMANDE DE RAPPORT SUR LES NÉGOCIATIONS CANADO-AMÉRICAINES

M. Jake Epp (Provencher): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Les États-Unis ont offert de payer approximativement 4 millions de dollars afin de compenser le coût des travaux permettant d'atténuer les effets qu'aura au Manitoba le projet de détournement de la rivière Roseau dans l'État du Minnesota. Le gouvernement canadien a-t-il déterminé si ce projet sera à l'avantage du Canada? Si le Canada ne peut en retirer en fait aucun avantage substantiel, le gouvernement peut-il me donner l'assurance qu'au cours des négociations avec les Américains, il leur fera savoir que nous souhaitons l'abandon du projet?

L'hon. Donald C. Jamieson (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Monsieur l'Orateur, je regrette de ne pouvoir donner pour le moment au député une réponse détaillée à sa question sans courir le risque de faire une déclaration inexacte, et je préférerais donc prendre le temps de l'étudier. J'en ai récemment discuté brièvement avec des fonctionnaires. Si j'ai bien compris les propos du député, je crois pouvoir dire que la réponse est oui; nous continuerons à veiller à ce qu'il n'y ait aucun dommage au Canada. Quant au reste de la question, si le député le veut bien, je lui donnerai ultérieurement une réponse plus détaillée.

* * *

LES POSTES

LA RÉDUCTION DES SERVICES DANS LES DISTRICTS RURAUX AU MANITOBA—LES INTENTIONS DU GOUVERNEMENT

M. Craig Stewart (Marquette): Monsieur l'Orateur, je voudrais poser ma question au ministre des Postes. Étant donné que les Canadiens en ont assez de voir les tarifs postaux augmenter en même temps que le service diminue, le ministre des Postes peut-il dire à la Chambre s'il va y avoir une réduction des services dans les districts ruraux du Manitoba ainsi que dans les services aux guichets, le samedi matin?

L'hon. J.-J. Blais (ministre des Postes): Monsieur l'Orateur, ainsi que le sait le député, les Postes canadiennes doivent tenir compte des conditions du marché et de la demande. Dans les secteurs où la demande a baissé, au niveau des services offerts jusqu'à lors, nous avons décidé d'effectuer des réductions. Il y a effectivement eu dans certains secteurs du Manitoba une réduction des livraisons de courrier du samedi destiné aux zones rurales à la suite d'une baisse de la demande pour ce service. Cette décision n'a été prise qu'après que des études aient démontré que le service n'était plus nécessaire. En ce qui concerne le service postal au guichet, le samedi matin, le même critère s'applique. Nous avons effectivement réduit ces services dans certaines régions où il ne semblait pas y avoir de demande. Nous avons pris ces décisions en nous basant sur la demande et les critères locaux.

M. Stewart (Marquette): Le mois dernier, le ministre des Postes a promis ici même à la Chambre au député de Huron-Middlesex qu'il n'y aurait pas de suppression de service postal rural du samedi en Ontario. Or les Manitobains ont demandé le maintien de ce genre de service, distribution rurale et service

Questions orales

de guichet le samedi matin. Cela signifie-t-il qu'il y a, pour le ministre, deux types de service, l'un pour l'Ontario, l'autre pour le Manitoba?

M. Blais: Monsieur l'Orateur, j'ai dit au député de Huron-Middlesex qu'il n'y aurait pas de suppression de service dans sa région. Je maintiens cette déclaration. Mais, comme je l'ai indiqué, les conditions peuvent être différentes dans d'autres régions. Nous décidons d'après des critères établis sur le plan local.

* * *

LES PÊCHERIES

LA FOURNITURE D'ŒUFS DE SAUMON À L'UNION CARBIDE ET NON À M. MCNEELY—DEMANDE D'EXPLICATIONS

M. Stuart Leggatt (New Westminster): Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Pêches. Il s'agit des possibilités d'aquiculture en Colombie-Britannique. M. Al Mcneely, un Canadien qui possédait un élevage de saumons, a été obligé de tout abandonner parce que le ministère des Pêches a refusé de lui fournir des œufs de saumon. Tout d'abord, le ministre peut-il nous dire pourquoi on a refusé à M. Mcneely un approvisionnement suffisant en œufs de saumon pour qu'il puisse poursuivre ses activités commerciales?

● (1202)

L'hon. Roméo LeBlanc (ministre des Pêches): Monsieur l'Orateur, si le député s'était mieux renseigné, il n'aurait pas eu besoin de poser cette question. L'affaire a fait l'objet d'un article du *Readers' Digest* qui a été repris dans un des hebdomadaires—*Weekend* ou *The Canadian*. Nous avons essayé de rétablir les faits. J'ai écrit une longue lettre au rédacteur en chef, mais je ne sais pas s'il a répondu à ma demande en publiant la vérité. Apparemment, ce genre d'allégations persiste très longtemps et il est très difficile de rétablir la vérité. J'aimerais beaucoup trouver un moyen de consigner ma réponse au compte rendu de la Chambre. C'est assez long, mais le député ne voudrait pas, j'en suis sûr, contribuer à répandre de faux renseignements. Je sais qu'il est trop honnête pour cela.

M. Leggatt: Monsieur l'Orateur, il est une chose que le ministre peut confirmer, à savoir qu'une compagnie appelée Union Carbide a reçu l'approbation de l'Agence d'examen de l'investissement étranger pour se livrer à des activités aquicoles en Colombie-Britannique. Il s'agit d'une compagnie multinationale qui reprend maintenant les activités de M. Mcneely en aquiculture. Le ministre peut-il également nous confirmer que cette même compagnie a exporté des œufs de saumon de Colombie-Britannique à certaines de ses filiales étrangères?

M. LeBlanc (Westmorland-Kent): Monsieur l'Orateur, je dois me renseigner sur les derniers événements. Je n'ai pas eu le dossier depuis plusieurs mois, mais je ne crois pas qu'il y ait dans tout le ministère un seul dossier auquel j'ai consacré plus de temps en vérifications et contre-vérifications que celui dont a parlé le député. Je sais en tout cas que les articles publiés étaient remplis d'erreurs. Toutefois, certains des renseignements mentionnés par le député peuvent être exacts et, bien sûr, je vais vérifier.